

**CENIK
PREVAJANJA IN LEKTORIRANJA**

PREVAJANJE (CENA V EUR/stran)		
	<i>Strokovno besedilo</i>	<i>Posebej zahtevno besedilo</i>
<i>V slovenski jezik</i>	25,50 (6 strani)	33,30 (6 strani)
<i>V tuji jezik</i>	38,30 (5 strani)	49,80 (5 strani)

LEKTORIRANJE (CENA V EUR/stran)			
	<i>Leposlovje, esejistika</i>	<i>Poljudnoznanstvena besedila</i>	<i>Znanstvena in strokovna besedila</i>
<i>Besedilo s pravopisnimi in slovničnimi napakami</i>	3,30 (30 strani)	4,10 (25 strani)	5,00 (20 strani)
<i>Besedilo, ki ima poleg pravopisnih in slovničnih napak tudi stilne pomanjkljivosti</i>	5,00 (20 strani)	6,70 (15 strani)	10,10 (10 strani)
<i>Besedilo, ki ga je treba vsebinsko redigirati</i>	do 50 odstotkov avtorskega honorarja		

OPOMBE:

* V cenah ni vključen DDV, ki se zaračuna na podlagi Zakona o davku na dodano vrednost (Ur. l. RS, št. 13/2011-UPB3 in spremembe).

** Navedene cene veljajo za eno obračunsko stran, tj. 1500 znakov brez presledkov. Če šteje besedilo izvirnika nad 750 natisnjenih znakov brez presledkov, se obračuna cela stran, ko je znakov manj, pa se obračuna pol strani.

*** Posebej zahtevno besedilo je tisto strokovno besedilo, kjer gre za terminološko zahtevnost ali težko razumljivost izvirnika.

**** Pri obeh cenikih je pod cenami navedeno približno število strani, ki naj bi jih prevajalec prevedel oz. lektor jezikovno uredil v enem delovnem dnevu.

***** Dodatek za nujnost je 50 % osnovne cene, kadar je dnevni učinek prevajalca oz. lektorja do 30 % večji od norme, in 100 % osnovne cene za zelo nujen prevod oz. lekturo, kadar je dnevni učinek prevajalca oz. lektorja do 60 % večji od norme.

Cenik prevajanja in lektoriranja je sprejel Upravni odbor UP FHŠ na 10. redni seji, ki je potekala 15. septembra 2016.

Cenik velja od objave na oglasni deski in spletni strani UP FHŠ do preklica oziroma sprejetja sprememb tega cenika.

Koper, 15. september 2016



Predsednik Upravnega odbora UP FHŠ
prof. dr. Aleksander Panjek